DEWALT®

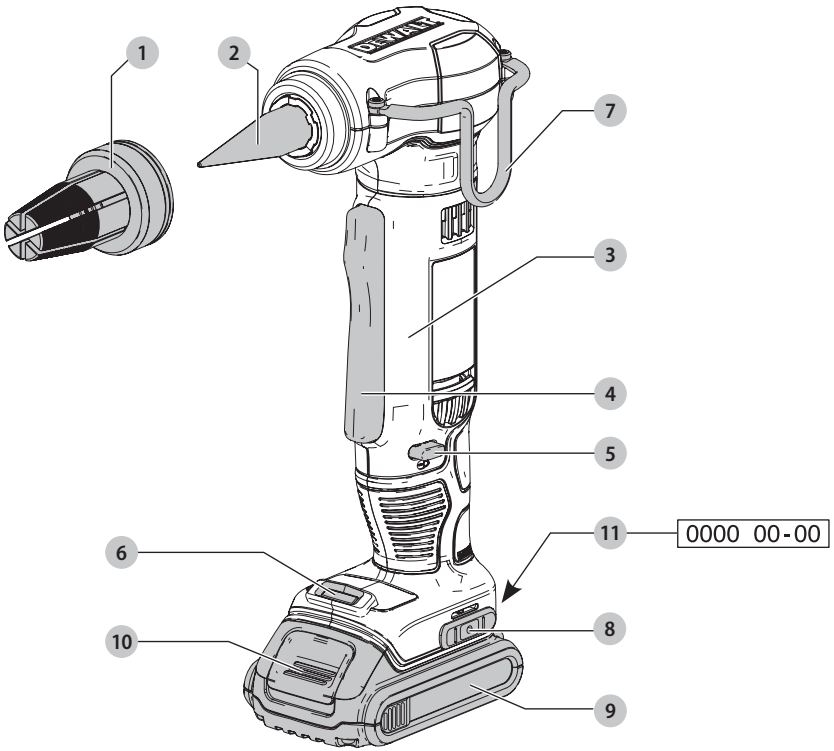
XR LI-ION

588783 - 01 CZ

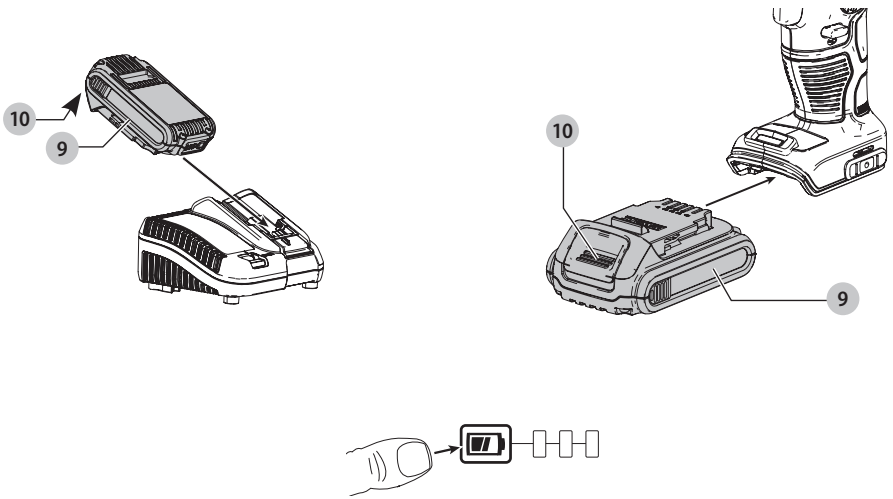
Přeloženo z původního návodu

DCE400

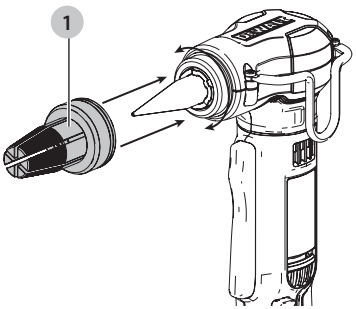
Obr. A



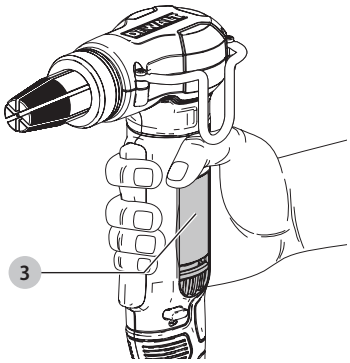
Obr. B



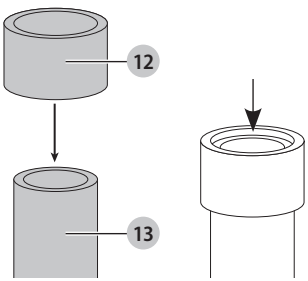
Obr. C



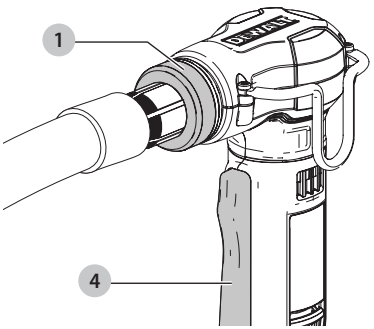
Obr. D



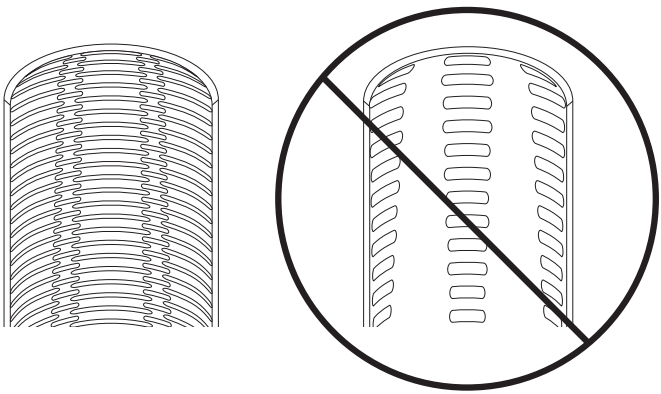
Obr. E



Obr. F



Obr. G



ROZPÍNACÍ NÁŘADÍ PEX NAPÁJENÉ BATERIÍ DCE400

Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

		DCE400
Napájecí napětí	V	18
Typ		1
Typ baterie		Li-Ion
Otáčky naprázdno	zdvihy/min	60
Délka zdvihu	mm	14,9
Délka bez hlavy nářadí	mm	171
Maximální průměr PEX-A	mm	Ø 16–32 (32 mm platí pouze pro specifikaci Ø 32 × 2,9 mm)
Hmotnost (bez baterie)	kg	1,8

Hodnoty týkající se hlučnosti a/nebo vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN62841-1:		
L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	63
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	74
K (odchylka uvedené hodnoty týkající se hluku)	dB(A)	3

Hodnota vibrací a_h =	m/s²	< 2,5
Odchylka K =	m/s²	1,5

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN62841 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad působení na obsluhu.

VAROVÁNÍ: *Deklarované hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby doba působení na obsluhu značně prodloužit.*

Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem hluku a/nebo vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ – EC

Směrnice pro strojní zařízení

CE

Rozpínací nářadí PEX napájené baterií DCE400

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části ***Technické údaje*** splňují požadavky následujících norem:
2006/42/EC, EN62841-1:2015.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rompel
Ředitel technického oddělen, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
17. 1. 2020

VAROVÁNÍ: *Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.*

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.

NEBEZPEČÍ: *Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno,* ***povede*** *k způsobení* ***vážného nebo smrtelného zranění****.*

VAROVÁNÍ: *Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno,* ***může*** *vést k způsobení* ***vážného nebo smrtelného zranění****.*

UPOZORNĚNÍ: *Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno,* ***může*** *vést k způsobení* ***lehkého nebo středně vážného zranění****.*

POZNÁMKA: *Označuje postup* ***nesouvisející se způsobením zranění,*** *který, není-li mu zabráněno,* ***může*** *vést k* ***poškození zařízení****.*

Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.

Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

Baterie				Nabíječky/Doby nabíjení (minuty)							
DCE400	V_{DC}	Ah	Hmotnost(kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

**Datový kód 201811475B nebo pozdější*
***Datový kód 201536 nebo pozdější*

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

VAROVÁNÍ: Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí. *Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.*

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

Termín „elektrické nářadí" ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

a) ***Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.*** *Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.*

b) ***Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.*** *V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.*

c) ***Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.*** *Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.*

2) Elektrická bezpečnost

a) ***Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.*** *Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.*

b) ***Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.*** *Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.*

c) ***Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.*** *Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.*

d) ***S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.*** *Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

e) ***Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.*** *Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

f) ***Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).*** *Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

3) Bezpečnost osob

a) ***Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.*** *Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.*

b) ***Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.*** *Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.*

c) ***Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.*** *Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.*

d) ***Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.*** *Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.*

e) ***Nepřekážejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.*** *Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.*

f) ***Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.*** *Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.*

g) ***Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.*** *Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.*

h) ***Nedovolte, aby častým používáním nářadí došlo k familiárnosti, abyste se stali samolibými a abyste ignorovali zásady bezpečnosti.*** *Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.*

4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

a) ***Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.*** *Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.*

b) ***Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.*** *Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.*

c) ***Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.*** *Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.*

d) ***Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.*** *Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.*

e) ***Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.*** *Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.*

f) ***Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.*** *Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zablokování a lépe se s nimi pracuje.*

g) ***Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.*** *Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.*

h) ***Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.*** *Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.*

5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

a) ***Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.*** *Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.*

b) ***Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.*** *Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.*

c) ***Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.*** *Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.*

d) ***V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.*** *Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.*

e) ***Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.*** *Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.*

f) ***Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.*** *Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může vést k explozi.*

g) ***Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.*** *Nesprávně nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.*

6) Servis

a) ***Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.*** *Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.*

b) ***Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.*** *Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.*

Další bezpečnostní předpisy pro rozpínací nářadí

VAROVÁNÍ: Používejte toto rozpínací nářadí pouze s příslušenstvím DEWALT nebo s příslušenstvím schváleným společností DEWALT. Jiná použití nebo úpravy tohoto rozpínacího nářadí pro provádění jiných prací mohou poškodit toto nářadí i jeho příslušenství a/nebo mohou vést k chybné instalaci. Vadná instalace může mít za následek katastrofální poruchy, zranění instalatérů a poškození majetku.

VAROVÁNÍ: Za správnou přípravu a instalaci odpovídá dodavatel instalace.

- ***Během provozu a kdykoli je toto nářadí zapnuto, udržujte všechny části těla mimo dosah příslušenství. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.*** *Dojde-li k zachycení prstů nebo rukou v příslušenství, mohou být přiskřípnuty.*
- ***Před zahájením práce zkontrolujte nářadí i jeho příslušenství. Nikdy se nepokoušejte o opravy nebo***

o použití poškozené hlavy rozpínacího nářadí nebo jiného příslušenství. *Použijte novou hlavu rozpínacího nářadí.*

- ***Toto nářadí vytváří velké síly, které mohou způsobit prasknutí příslušenství nebo použitých dílů, a tak může dojít k zranění osob.*** *Vždy dávejte pozor a provádějte správná bezpečnostní opatření, včetně používání ochrany zraku.*
- ***Toto nářadí mohou používat pouze proškolené osoby.***
- ***Před zahájením práce zkontrolujte pracoviště z hlediska možných rizik, včetně přítomnosti chemických látek nebo odpadů, které mohly zůstat v potrubí.***
- ***Před zahájením práce si přečtěte a nastudujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny, včetně pokynů výrobce, které se týkají montáže a pokynů pro všechna další příslušenství použitá s tímto nářadím. Nedodržení všech uvedených pokynů a výstrah může vést k způsobení hmotných škod a/nebo vážného zranění osob.***
- ***Zabezpečte a podepřete materiál, abyste zabránili jeho pohybu během práce.***
- ***Stále udržujte pevný úchop nářadí.*** *Síly působící na nářadí se mohou během práce a po ukončení práce změnit.*
- ***Rozpínací práce mohou způsobit roztříštění rozpínaného materiálu. Odlétávající úlomky mohou způsobit poranění zraku s trvalými následky.*** *VŽDY používejte ochranu zraku.*
- ***Při práci s tímto nářadím a při manipulaci s materiály používejte vždy rukavice.*** *Koncové části materiálů mohou být ostré a mohou způsobit vážné zranění.*
- ***Vždy používejte bezpečnostní pracovní obuv, abyste se chránili před zraněním způsobeným ostrými zbytky kovového materiálu na podlaze.***
- ***Z důvodu snížení rizika poškození vašeho rozpínacího nářadí PEX, toto nářadí vždy ukládejte se namontovanou rozpínací hlavou.***
- ***Ostrý konec rozpínacího kuželu muže způsobit zranění uživatele, není-li na nářadí nainstalována rozpínací hlava.***
- ***Nesprávné mazání může způsobit vadný spoj.***

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- *Poškození sluchu.*
- *Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částečkami.*
- *Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.*
- *Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.*

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Nabíječky

Nabíječky DEWALT nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí baterie odpovídá napětí na výkonovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.

Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze výrobcem nebo v autorizovaném servisu DEWALT.

Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- *Bezpečně zlikvidujte starou zástrčku.*
- *Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.*
- *Modrý vodič připojte k nulové svorce.*

VAROVÁNÍ: *Na zemnící svorku nebude připojen žádný vodič.*

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.

Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz část ***Technické údaje***). Minimální průřez vodiče je 1 mm^2. Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odviňte vždy celou délku kabelu.

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

TYTO POKYNY USCHOVEJTE: Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz ***Technické údaje***).

- *Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.*

VAROVÁNÍ: *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.*

VAROVÁNÍ: *Doporučujeme vám používat proudový chránič (RCD) s citlivostí minimálně 30 mA.*

UPOZORNĚNÍ: *Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie DEWALT, které jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.*

UPOZORNĚNÍ: *Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.*

POZNÁMKA: *V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částečky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy*

odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- ***NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.*** *Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.*
- ***Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.*** *Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*
- ***Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.***
- ***Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.*** *Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.*
- ***Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.***
- ***Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.*** *Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k smrtelnému úrazu elektrickým proudem.*
- ***Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování větracích drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.*** *Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.*
- ***Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou –*** *zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.*
- ***Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.*** *Opravu svěřte autorizovanému servisu.*
- ***Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.*** *Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*
- *Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.*
- ***Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.*** *Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.*
- ***NIKDY*** *se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.*
- ***Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím.*** *Tato nabíječka není určena pro vozidla.*

Nabíjení baterie (obr. B)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
2. Vložte baterii **9** do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne opakovaně blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabita a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce. Chcete-li baterii z nabíječky vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko **10** nacházející se na baterii.

POZNÁMKA: Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

Použití nabíječky

Stav nabití baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíjení	
Nabíjení	— — — —
Zcela nabito	———
Prodleva zahřátá/studená baterie*	— — | ———

*Červená kontrolka bude stále blikat, ale během tohoto procesu bude svítit také žlutá kontrolka. Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, žlutá kontrolka zhasne a nabíječka zahájí nabíjení.

V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

POZNÁMKA: To může také znamenat závadu v nabíječce.

Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí než zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případě, je-li zahřátá.

Pro rychlé ochlazení baterie je nabíječka DCB118 vybavena vnitřním ventilátorem. Tento ventilátor se zapíná automaticky, jakmile musí být baterie ochlazena. Nikdy nepoužívejte tuto nabíječku, není-li v pořádku funkce ventilátoru nebo jsou-li zablokovány větrací drážky nabíječky. Dbejte na to, aby se dovnitř nabíječky nedostaly žádné cizí předměty.

Systém elektronické ochrany

Nářadí XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím.

Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k této situaci, vložte baterii typu Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

Montáž na stěnu

Tyto nabíječky jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určení polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádrokartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubuje je do dřeva do optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnejte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívajícími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

Pokyny pro čištění nabíječky

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. *Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětin. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.*

Baterie

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednáváte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie zcela nabita. Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- ***Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.*** *Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.*
- ***Nikdy nevkládejte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění.***
- *Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách DEWALT.*
- ***NESTŘÍKEJTE*** *na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.*
- ***Neskladujte nebo nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (jako jsou venkovní boudy nebo kovové stavby v zimě) nebo kde může přesáhnout 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).***
- ***Nespalujte baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebovány.*** *Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.*
- ***Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.*** *Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitanů a solí lithia.*
- ***Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.*** *Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.*

VAROVÁNÍ: *Riziko popálení. Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.*

VAROVÁNÍ: *Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrcení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozšlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.*

VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Neskladujte ani nepřenášejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty. *Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.*

UPOZORNĚNÍ: Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. *Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrhnutí.*

Přeprava

VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. *Při přepravě baterií může případně dojít k způsobení požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat.*

POZNÁMKA: *Baterie Li-Ion nesmí být vkládány do kontrolovaných zavazadel.*

Baterie DEWALT splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží – Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií DEWALT vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve watthodinách. Navíc, vzhledem k složitosti regulace, DEWALT nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve watthodinách. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich výkon ve watthodinách není větší než 100 Wh.

Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinností dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace.

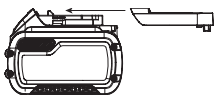
Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

Přeprava baterií typu FLEXVOLT™

Baterie DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použití** a **Přeprava**.

Režim Použití: Je-li baterie FLEXVOLT™ postavena samostatně nebo je-li vložena do nářadí DEWALT s napájecím napětím 18 V, bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 18 V. Je-li baterie FLEXVOLT™ vložena do výrobku s napájecím napětím 54 V nebo 108 V (dvě baterie 54 V), bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 54 V.

Režim Přeprava: Je-li na baterii typu FLEXVOLT™ nasazena krytka, baterie je v přepravním režimu. Uschovejte tuto krytku pro účely přepravy baterie.



Je-li tato baterie v režimu Přeprava, propojení článků je na baterii elektricky rozpojeno, čímž vzniknou 3 baterie s nižším výkonem ve watthodinách (Wh) ve srovnání s 1 baterií s vyšším výkonem ve watthodinách. Tento vyšší počet 3 baterií s nižším výkonem ve watthodinách umožňuje vyjmutí této baterie z určitých přepravních předpisů, které jsou určeny pro baterie s větším výkonem ve watthodinách.

Například režim Přeprava udává výkon 3 × 36 Wh, což znamená 3 baterie, které mají každá výkon 36 watthodin. Režim Použití udává výkon 108 watthodin (1 samotná baterie).

Příklad nálepky s označením Použití a Přeprava

Doporučení pro uložení

1. Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků vám doporučujeme, abyste je uložili mimo nabíječku zcela nabité na suchém a chladném místě.

POZNÁMKA: Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabita.

Štítky na nabíječce a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječce a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:

Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

Doba nabíjení je uvedena v části ***Technické údaje***.

Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.

Nenabíjejte poškozené baterie.

Zabraňte styku s vodou.

Poškozené kabely ihned vyměňte.

Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.

Není určeno pro venkovní použití.

Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.

Nabíjejte baterie DEWALT pouze v určených nabíječkách DEWALT. Budou-li v nabíječkách DEWALT nabíjeny jiné baterie než baterie DEWALT, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.

Baterie nespalujte.

Režim POUŽITÍ (bez přepravní krytky). Příklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 baterie s výkonem 108 Wh).

Režim PŘEPRAVA (s použitou přepravní krytkou). Příklad: Udávaný výkon 3 x 36 Wh (3 baterie s výkonem 36 Wh).

Typ baterie

Model DCE400 pracuje s baterií s napájecím napětím 18 V.

Mohou být použity následující baterie: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Další informace najdete v části ***Technické údaje***.

Obsah balení

Balení obsahuje:

1 Rozpínací nářadí PEX 18 V XR
1 Mazivo DCE400GR PEX Expander
1 Kufr TSTAK
1 Univerzální nabíječka (pouze modely v sadě)
1 Baterii Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
2 Baterie Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
3 Baterie Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
1 Návod k použití

POZNÁMKA: U modelů řady N nejsou dodávány baterie, nabíječky a kufry. U modelů řady NT nejsou dodávány baterie ani nabíječky. Modely B jsou dodávány s bateriemi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použití těchto značek společností DEWALT probíhá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

- *Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.*
- *Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.*

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:

Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

Používejte ochranu sluchu.

Používejte ochranu zraku.

Viditelné záření. Nedívejte se do světla.

Umístění datového kódu (obr. A)

Datový kód **11**, který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2019 XX XX
Rok výroby

Popis (obr. A)

VAROVÁNÍ: *Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.*

1 Hlava rozpínacího nářadí
2 Kužel rozpínacího nářadí
3 Rukojeť
4 Spouštěcí spínač
5 Pojistka spouštěcího spínače
6 LED
7 Závěsný háček
8 Místo upevnění háčku na řemen
9 Baterie
10 Tlačítko uvolnění baterie
11 Datový kód

Použití výrobku

Vaše rozpínací nářadí DCE400 PEX je určeno pro profesionální rozpínání trubek PEX.

Vaše rozpínací nářadí PEX je určeno pouze pro použití s materiálem PEX-A. Použití vašeho rozpínacího nářadí PEX s materiálem, který není doporučen, může způsobit prasknutí nebo rozštípnutí tohoto materiálu což může vést k nedostatečnému utěsnění.

NEPOUŽÍVEJTE ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

Tato rozpínací nářadí PEX jsou elektrická nářadí pro profesionální použití.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. *Náhodné spuštění může způsobit úraz.*

VAROVÁNÍ: *Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.*

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. B)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie **9** zcela nabita.

Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnejte baterii **9** s drážkami uvnitř rukojeti nářadí.
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie **10** a vytáhněte baterii rázně z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele. Svítící kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabita.

POZNÁMKA: Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

Nasazení a sejmutí hlavy rozpínacího nářadí (obr. A, C)

Chcete-li nainstalovat na nářadí rozpínací hlavu 1, našroubujte ji na nářadí ve směru pohybu hodinových ručiček a utáhněte ji pevně rukou. **NEPROVÁDĚJTE** nadměrné utažení. Chcete-li rozpínací hlavu z nářadí sejmout, odšroubujte ji proti směru pohybu hodinových ručiček.

POZNÁMKA: *Z důvodu snížení rizika poškození vašeho rozpínacího nářadí PEX, toto nářadí* ***VŽDY*** *ukládejte se namontovanou rozpínací hlavou.*

Závěsný háček (obr. A)

VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika způsobení vážného zranění používejte závěsný háček POUZE k zavěšení nářadí na pracovní řemen. NEPOUŽÍVEJTE *tento závěsný háček během práce pro uvázání nebo zajištění nářadí k osobě nebo k předmětu. NEZAVĚŠUJTE nářadí nad hlavou nebo nezavěšujte na háček jiné předměty.*

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění zkontrolujte, *zda jsou řádné utaženy šrouby závěsného háčku.*

UPOZORNĚNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění osob nebo poškození, NEPOUŽÍVEJTE tento závěsný háček pro zavěšení tohoto rozpínacího nářadí, je-li během práce použito jako pracovní svítilna.

DŮLEŽITÉ: Při nasazování a snímání tohoto závěsného háčku 7 používejte pouze dodaný typ šroubů. Ujistěte se, zda jsou šrouby řádně dotaženy.

Tento závěsný háček může být připevněn k nářadí pouze pomocí dodaných šroubů, a to na levé nebo pravé straně nářadí, což vyhovuje pravákům i levákům. Nebudete-li tento závěsný háček používat, může být z nářadí demontován.

- Chcete-li závěsný háček přemístit, vyšroubujte dva šrouby, které jej připevňují k nářadí a zašroubujte je na opačné straně nářadí. Ujistěte se, zda jsou šrouby řádně dotaženy.

Háček na řemen (volitelné příslušenství) (Obr. A)

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění NEZAVĚŠUJTE *nářadí nad hlavou a nezavěšujte na háček jiné předměty. Na pracovní řemen zavěšujte* ***POUZE*** *háček na řemen.*

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění zkontrolujte, *zda je řádné utažen šroub háčku na řemen.*

DŮLEŽITÉ: Při nasazování a snímání háčku na řemen používejte pouze dodaný typ šroubu. Ujistěte se, zda je šroub řádně dotažen.

Tento háček na řemen může být připevněn k nářadí pouze pomocí dodaného šroubu, a to na levé nebo pravé straně nářadí, což vyhovuje pravákům i levákům. Nebudete-li háček na řemen používat, může být z nářadí demontován.

Chcete-li háček na řemen přemístit, vyšroubujte šroub, který jej připevňuje k nářadí a zašroubujte jej na opačné straně nářadí. Ujistěte se, zda je šroub řádně dotažen.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití

VAROVÁNÍ: *Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.*

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. *Náhodné spuštění může způsobit úraz.*

VAROVÁNÍ: Za správnou přípravu materiálu a instalaci odpovídá dodavatel instalace.

VAROVÁNÍ: Potrubí a montážní prvky musí být používány v souladu s příslušnými stavebními předpisy a musí být schváleny příslušnými orgány. *Chcete-li provádět správné postupy instalace a snížit rizika poruchy, což by mohlo vést k zranění nebo k poškození majetku, dodržujte všechny uvedené bezpečnostní a instalační pokyny.*

UPOZORNĚNÍ: *Riziko přiskřípnutí. Při práci udržujte prsty v bezpečné vzdálenosti od rozpínací hlavy.*

Správný úchop nářadí (obr. D)

VAROVÁNÍ: *Z důvodu snížení rizika vážného zranění* ***VŽDY*** *používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.*

VAROVÁNÍ: *Z důvodu snížení rizika vážného zranění* ***VŽDY*** *držte nářadí pevně a očekávejte nenadálé reakce.*

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na hlavní rukojeti 3.

Spouštěcí spínač a pojistka (obr. A)

Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte spouštěcí spínač 4. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spouštěcí spínač.

Vaše rozpínací nářadí PEX je vybaveno pojistkou spouštěcího spínače 5. Chcete-li zajistit spouštěcí spínač v poloze VYPNUTO, stiskněte pojistku z levé strany nářadí. Chcete-li spouštěcí spínač uvolnit, stiskněte pojistku spouštěcího spínače z pravé strany nářadí.

POZNÁMKA: Stisknutí spouštěcího spínače bude aktivovat pracovní LED svítilnu 6. Intenzita světla této svítilny se zmenší po uplynutí dvou a půl minuty a po třech minutách tato svítilna automaticky zhasne. Chcete-li tuto svítilnu vypnout ihned,

vyjměte z nářadí baterii a opět ji vložte do nářadí. Pracovní svítilna je určena pro okamžité osvětlení pracovního povrchu a není určena proto, aby byla používána jako osvětlení.

POZNÁMKA: *Chcete-li snížit riziko poškození tohoto nářadí, není-li používáno,* ***VŽDY*** *toto nářadí zajistěte.*

Vytváření spoje PEX potrubí (obr. A, E, F)

VAROVÁNÍ: Před použitím zkontrolujte všechny obrobky, zda na nich nejsou praskliny, závady a jiná opotřebování. *Poškozené obrobky se mohou zničit.*

UPOZORNĚNÍ: *Použití rozpínací hlavy nesprávné velikosti může způsobit špatný spoj, což by mohlo vést k hmotným škodám.*

Vytvoření správného spoje PEX potrubí:

1. Vyberte si správnou rozpínací hlavu **1**, která bude odpovídat rozměru potrubí a je-li to nutné, odstraňte špínu a jiné nečistoty.
2. Použijte čistý hadřík, který nepouští vlákna, a naneste na rozpínací kuželu **2** tenkou vrstvu maziva DEWALT DCE400GR. **NEPROVÁDĚJTE** nadměrné mazání.
3. Proveďte kolmý řez potrubí PEX na požadovanou délku. Používejte **POUZE** řezačky určené na potrubí PEX.
4. Nasunujte kroužek PEX **12** na koncovou část potrubí PEX **13**, dokud nebude řádně usazen na dorazu kroužku. Nemá-li kroužek PEX žádný doraz, nenechávejte přesah větší než 1,6 mm (obr. E).
5. Zasuňte rozpínací hlavu do potrubí PEX (obr. F).
6. Stiskněte spouštěcí spínač **4**. Rozpínací hlava se začne rozpínat, zatahovat a mírně otáčet.

POZNÁMKA: Držte kroužek a potrubí tak, aby se neotáčely společně s hlavou.

Potrubí PEX	Doporučený počet rozpínání	Doporučené příslušenství
Ø 16 × 1,8 mm	4–5	DCE40016
Ø 16 × 2,0 mm	5–6	DCE40016
Ø 16 × 2,2 mm	6–7	DCE40016
Ø 20 × 1,9 mm	6–7	DCE40020
Ø 20 × 2,0 mm	7–8	DCE40020
Ø 25 × 2,3 mm	8–9	DCE40025
Ø 32 × 2,9 mm	12–13	DCE40032
Neprovádějte větší počet rozpínání, než je nutné.		

POZNÁMKA: Počet potřebných rozpínání se může lišit v závislosti na teplotě nebo na použité technice. Chcete-li zabránit nadměrnému rozpínání potrubí PEX, nedržte nářadí v rozpínací poloze s potrubím PEX na místě.

7. Po dosažení doporučeného počtu rozpínání sejměte rozpínané potrubí, jakmile dojde k zasunutí segmentů rozpínacího kuželu **2** a uvolněte spouštěcí spínač **4**. **NEPROVÁDĚJTE** rozpínání potrubí PEX na větší průměry, než je kapacita tohoto nářadí 32 mm (do tloušťky stěny až 2,9 mm).
8. Vytřete zevnitř potrubí PEX přebytečné mazivo.
9. Nasunujte potrubí PEX na spojku, dokud nedojde k srovnání s okrajem spojky. Spoj by měl být velmi těsný. Nemůžete-li potrubí PEX nasunout na požadovanou spojku, vyjměte tuto spojku z potrubí PEX a znovu provádějte rozpínání, dokud nebude spoj řádně zajištěn a utěsněn.

POZNÁMKA: Potrubí PEX musí řádně přiléhat k ramenu spojky. Je-li mezi potrubím PEX a ramenem spojky vůle větší než 1,6 mm, odřežte z potrubí PEX 50 mm z jeho koncové části a znovu zahajte práci s novým kroužkem PEX.

Použití v chladném počasí

Použití vašeho rozpínacího nářadí PEX při nižších teplotách (4 °C) vyžaduje delší dobu stahování a menší dobu rozpínání. Vytváření spojů PEX v extrémně nízkých teplotách (-15 °C) není doporučeno.

Značky rozpínání (obr. G)

POZOR: *Nesprávné rozpínání potrubí PEX může vytvořit hluboké drážky v materiálu, což by mohlo vést k vytvoření vadného spoje a k způsobení hmotných škod.*

Příklady správných a nesprávných označení uvnitř potrubí PEX jsou zobrazeny na obr. G. Nesprávné označení může znamenat, že hlava se neotáčí správně nebo se potrubí otáčí společně s hlavou.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. *Náhodné spuštění může způsobit úraz.*

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.

Mazání

Pro mazání hlavy používejte pouze mazivo DEWALT DCE400GR PEX.

Čištění

VAROVÁNÍ: *Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.*

VAROVÁNÍ: *K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.*

Čištění rozpínací hlavy a kuželu (obr. A)

1. Sejměte rozpínací hlavu 1 a namočte ji do odmašťovacího prostředku, abyste mohli odstranit mazivo nacházející se mezi segmenty rozpínací hlavy.
2. Otřete rozpínací kužel 2 čistým a suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
3. Znovu proveďte namazání pomocí maziva DEWALT DCE400GR.

Doplňkové příslušenství

VAROVÁNÍ: *Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.*

DCE40016	Rozpínací hlava PEX 16 mm
DCE40020	Rozpínací hlava PEX 20 mm
DCE40025	Rozpínací hlava PEX 25 mm
DCE40032	Rozpínací hlava PEX 32 mm
DCE400GR	Mazivo PEX Expander

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí

Třiďte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese **www.2helpU.com**.

Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrny. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese **www.2helpU.com**, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.
Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS
K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S SPOL. S.R.O.
Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022

(CZ) ZÁRUČNÍ LIST

(SK) ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

(CZ) (SK)	Výrobní kód Výrobný kód	Datum prodeje Dátum predaja	Razítko prodejny Podpis Pečiatka predajne Podpis

(CZ) Dokumentace záruční opravy			(SK) Dokumentácia záručnej opravy			
CZ SK	Číslo Číslo dodávky	Datum příjmu Dátum príjmu	Datum zakázky Dátum opravy	Číslo zákazky Číslo objednávky	Závada Porucha	Razítko Podpis Pečiatka Podpis

(CZ)
Adresy servisu
Band servis
Klášterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

(CZ)
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(CZ)
K R E S spol. s.r.o.
Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

(SK)
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624